

19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 405 264**

51 Int. Cl.:

A45D 34/02 (2006.01)

B05B 11/00 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **18.04.2005** **E 05732206 (7)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **03.04.2013** **EP 1744955**

54 Título: **Frasco de perfume recargable**

30 Prioridad:

20.04.2004 IL 16151504

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

30.05.2013

73 Titular/es:

**BEAUTY UNION GLOBAL LIMITED (100.0%)
UNIT B 19F FEDERAL CENTER, 77 SHEUNG ON
STREET CHAI WAN
HONG KONG, CN**

72 Inventor/es:

TURGEMAN, CARMIT

74 Agente/Representante:

ARIAS SANZ, Juan

ES 2 405 264 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Frasco de perfume recargable

Campo de la invención

5 La presente invención se refiere a frascos de perfume. Más en particular, la presente invención se refiere a un frasco adaptado para recargarse, especialmente para perfumes.

Antecedentes de la invención

10 Los perfumes, lociones para después del afeitado y productos similares en frascos se venden sobre todo en volúmenes de aproximadamente 100 cm³ y mucho más. Puesto que el perfume y otros líquidos relativos son relativamente un artículo caro, y están disponibles en envases de volumen relativamente altos, los usuarios no tienden a llevar los frascos con ellos. Existen frascos para viajeros disponibles, sin embargo, esos frascos están provistos de una abertura estrecha convencional que está provista de una tapa giratoria a través de la que se tiene que verter el líquido desde el envase grande. Ya se ha mencionado que los líquidos son relativamente caros y que la acción de verter a través de una abertura estrecha puede dar como resultado la pérdida de algo del material.

15 Además, la mayoría de los frascos de perfume y de loción para después del afeitado están provistos de un mecanismo de vaporizador para pulverizar el líquido sobre el cuerpo, y esos frascos no se pueden abrir ni verter fácilmente.

No hay frascos disponibles que se puedan recargar con un líquido tal como perfume o loción para después del afeitado una y otra vez en una cantidad que sea suficiente sólo para varios usos. Los únicos frascos pequeños que están disponibles son frascos de muestra que no se pueden recargar.

20 Existen encendedores de gas que se pueden recargar con butano; sin embargo, esos encendedores sólo se pueden recargar a partir de un balón de gas dedicado y no contienen material líquido.

El documento GB 2 229 380 A divulga un atomizador para perfume de tipo pluma recargable que tiene una abertura para recargar en su parte inferior. La abertura para recargar está cubierta por un tapón que está enroscado sobre la parte inferior de un frasco.

25 El documento GB 2 095 103 A divulga un dispositivo de peluquería combinado con un dispensador presurizado. El dispensador tiene una válvula de retención que está fijada en una abertura inferior del frasco recargable. Se puede insertar un vástago de un presurizado en la válvula de retención.

Se divulgan recipientes recargables presurizados con válvulas de sobrepresión en los documentos FR 2 073 087 A, US 4.750.532, US 5.524.680, y US 4.473.097.

30 **Sumario de la invención**

Es un objeto de la presente invención proporcionar un frasco recargable que esté adaptado para recargarse fácilmente con líquidos tales como un perfume o loción para después del afeitado que se extraen de frascos normales que están disponibles en la industria y que tienen un vástago con un conducto.

35 Este objetivo se logra por un sistema de acuerdo con la reivindicación independiente 1 y por el procedimiento de acuerdo con la reivindicación independiente 10. La reivindicación dependiente se refiere a una realización preferida.

Breve descripción de las figuras

Para entender mejor la presente invención y apreciar sus aplicaciones prácticas, se adjuntan las siguientes figuras y referencias en el presente documento. Los componentes similares se indican por números de referencia similares.

40 Cabe destacar que las figuras se dan como ejemplos y realizaciones preferidas únicamente y de ningún modo limitan el alcance de la presente invención como se define en las reivindicaciones adjuntas.

La figura 1a ilustra una vista isométrica de un frasco recargable de acuerdo con una realización preferida de la presente invención, provisto de un mecanismo de vaporizador.

La figura 1b ilustra una vista en sección transversal del frasco recargable mostrado en la figura 1a.

La figura 1c ilustra una vista inferior del frasco recargable mostrado en la figura 1a.

45 La figura 2a ilustra una vista isométrica de un frasco recargable de acuerdo con otra realización preferida de la presente invención.

La figura 2b ilustra una vista elevada del frasco recargable mostrado en la figura 2a.

La figura 2c ilustra una vista en sección transversal del frasco recargable mostrado en la figura 2a.

La figura 2d ilustra una vista inferior del frasco recargable mostrado en la figura 2a.

La figura 3 ilustra un frasco recargable de acuerdo con una realización preferida de la presente invención, recargado con líquido de un frasco normal.

Descripción detallada de la invención y las figuras

5 La presente invención proporciona un frasco recargable único y novedoso adaptado especialmente para líquidos tales como perfumes y lociones para después del afeitado. No hay disponible ningún frasco recargable eficaz para perfume u otros materiales parecidos que esté adaptado para recargarse desde un frasco normal que tenga un mecanismo pulverizador. Desde hace tiempo, hay una necesidad de proporcionar un frasco recargable que el usuario pueda llevar con él fácilmente durante un periodo de tiempo muy corto, de modo que el frasco sea
10 relativamente pequeño y se pueda llevar en una cartera o bolso. Esto tiene en cuenta el hecho de que los frascos de perfume son relativamente grandes y son muy caros.

El frasco recargable de la presente invención puede estar provisto de una abertura que está cubierta con una tapa giratoria convencional para extraer el líquido o puede estar provisto de un vaporizador adaptado para permitir la pulverización del líquido. En otro aspecto de la presente invención, el frasco puede estar provisto de un mecanismo
15 de bola para retirar el líquido.

La parte inferior del frasco está provista de un mecanismo de recarga que puede ser una válvula de retención por medio de la que se puede insertar el líquido en el frasco de manera preferentemente presurizada.

Ahora se hace referencia a la figuras 1a y b que ilustran vistas isométricas y en sección transversal de un frasco recargable de acuerdo con una realización preferida de la presente invención, provisto de un mecanismo de vaporizador. El frasco recargable 10 es preferentemente un frasco cilíndrico 12 fabricado de vidrio que está provisto
20 de un mecanismo de vaporización 14. El mecanismo de vaporización está basado en una bomba que está adaptada para extraer el líquido que se recibe en el frasco recargable 10 pulverizando el líquido sobre el cuerpo del usuario (el líquido no se muestra en las figuras). El mecanismo de vaporización 14 comprende un tubo alargado 16 que está situado en el frasco de modo que una abertura 18 a través de la que se extrae el líquido se sitúa en la parte inferior
25 del frasco o del líquido. El mecanismo de vaporización 14 está provisto además de una válvula de retención 20 que es básicamente una válvula unidireccional y un vástago de válvula hueco 22 en el que la válvula de retención 20 está adaptada para permitir el paso de líquido a través del vástago de válvula hueco 22 forzando el vástago hacia abajo hacia la válvula de retención. El vástago de válvula hueco 22 se mueve hacia arriba cuando se deja de aplicar la fuerza debido a un resorte pequeño que está situado dentro de la válvula de retención 20 (el resorte no se muestra en la figura). Un botón de pulverización 24 está dispuesto en la parte superior del vástago de válvula hueco
30 22 para permitir que el usuario empuje el vástago hacia abajo. Cuando el vástago de válvula hueco 22 se empuja hacia abajo, el líquido presurizado pasa a través del vástago hueco y se pulveriza a través de una abertura 26 en el vástago. La abertura 26 se comunica de forma fluida con una boquilla 28 que está dispuesta en el botón de pulverización 24 a través del que se pulveriza el líquido sobre el cuerpo del usuario. Las bombas de pulverización son fundamentalmente conocidas en la técnica.
35

La parte inferior del frasco recargable 10 está provista de un mecanismo de recarga 30. El mecanismo de recarga es fundamentalmente una válvula de retención 32 que permite que se inserte fluido dentro del frasco sin la posibilidad de que se filtre a través del mecanismo de recarga 30. La válvula de retención 32 se abre cuando se inserta un vástago a través de la abertura inferior 34 y se empuja para abrir la válvula de retención.

40 Ahora se hace referencia a la figura 1c que ilustra una vista inferior del frasco recargable mostrado en la figura 1a. La abertura inferior 34 está adaptada para recibir un conducto a través del que pasa el líquido y se empuja a través de la válvula de retención de manera presurizada.

El frasco 10 se recarga por medio del mecanismo de recarga 30 mientras que se dispensa el líquido desde el frasco por medio del mecanismo de vaporización 14. Como se menciona anteriormente en el presente documento, el frasco recargable de la presente invención está adaptado para recargarse con líquidos tales como perfume o loción para después del afeitado que es extraen de frascos normales que están disponibles en la industria. La mayoría de los frascos de perfume y de loción para después del afeitado están provistos de un mecanismo de pulverización similar al descrito anteriormente en el presente documento.
45

Ahora se hace referencia a la figura 3 que ilustra un frasco de recambio de acuerdo con una realización preferida de la presente invención, recargado con líquido de un frasco normal. Se retira el botón de pulverización de un frasco de perfume normal 150 de modo que el vástago 152 del mecanismo de pulverización quede expuesto. Se empuja el vástago 152 en la abertura inferior del frasco recargable 10 y se empuja hacia arriba hacia la válvula de retención para abrirla y empujar una parte del líquido 154 dentro del frasco recargable 10. El frasco recargable 10 se carga hasta la cantidad deseada y el frasco de perfume 150 se retira. El frasco recargable está diseñado para ser muy
50 pequeño de modo que el usuario pueda recargar otro perfume cada vez de acuerdo con sus necesidades.
55

Ahora se hace referencia a las figuras 2 a-d que ilustran vistas de un frasco recargable de acuerdo con otra realización preferida de la presente invención. El frasco recargable 100 es fundamentalmente similar al frasco

5 recargable 10, sin embargo, el frasco recargable 100 está provisto de otro mecanismo para propagar el líquido. La parte superior del frasco recargable 100 está provisto de un mecanismo de propagación 102 que comprende preferentemente una bola de vidrio 104 que está unida en la parte superior del frasco y está adaptada para girar dentro de su unión. Una parte de la bola de vidrio 104 está en comunicación con la parte interna del frasco y una parte está en comunicación con el entorno externo. Cuando la bola de vidrio 104 gira sobre un cuerpo, propaga el líquido. Este mecanismo se conoce en especial en la industria del desodorante. La parte inferior del frasco recargable 100 está provisto de un mecanismo de recarga 30 tal como el usado en el frasco recargable 10.

10 El frasco recargable de la presente invención es un frasco pequeño que puede recibir una cantidad pequeña de líquido que está adaptada para varios usos. Por lo tanto, el usuario puede recargar otro perfume o loción para después del afeitado cada vez que sale de casa mientras lleva el frasco recargable en su cartera o bolso.

Debe quedar claro que la descripción de las realizaciones y figuras adjuntas expuestas en esta memoria descriptiva sirve sólo para una mejor comprensión de la invención, sin limitar su alcance cubierto por las siguientes reivindicaciones.

REIVINDICACIONES

- 5 1. Un sistema que comprende un frasco recargable (10; 100) y un frasco de perfume normal (150), estando provisto dicho frasco de perfume normal (150) de un mecanismo de pulverización que tiene un vástago (152), estando adaptado dicho frasco recargable (10; 100) para recibir un líquido desde dicho frasco de perfume normal (150), comprendiendo dicho frasco recargable (10; 100):
- una parte inferior que tiene una abertura inferior (34); y
- una parte superior;
- una abertura (26) dispuesta en dicha parte superior en la que dicha abertura (26) está adaptada para cubrirse;
- un mecanismo de recarga (30) dispuesto en dicha parte inferior;
- 10 en el que dicho mecanismo de recarga (30) está provisto de una válvula de retención (32) que se abre cuando se inserta dicho vástago (152) a través de dicha abertura inferior (34) y se empuja para abrir dicha válvula de retención (32), en el que el líquido se empuja dentro de dicho frasco recargable (10; 100) a través de dicho vástago (152);
- 15 mediante lo cual el líquido se recibe por medio de dicho mecanismo de recarga (32) desde dicho frasco de perfume normal (150) y se dispensa por dicha abertura (26).
2. El sistema según se reivindica en la reivindicación 1, en el que dicha parte superior de dicho frasco recargable (10) está provista de un mecanismo de pulverización (14).
3. El sistema según se reivindica en la reivindicación 2, en el que dicho mecanismo de pulverización (14) comprende un tubo (16) adaptado para situarse en el líquido y una bomba que comunica con dicho tubo (16), en el que dicha bomba está provista de una boquilla (28) adaptada para pulverizar el líquido.
- 20 4. El sistema según se reivindica en la reivindicación 1, en el que dicha parte superior de dicho frasco recargable (100) está provista de un mecanismo de propagación (102).
5. El sistema según se reivindica en la reivindicación 4, en el que dicho mecanismo de propagación (102) está provisto de una bola unida y girable (104) que tiene una parte que comunica con el líquido y una parte que comunica con un entorno externo del frasco recargable (100).
- 25 6. El sistema según se reivindica en la reivindicación 5, en el que dicha bola es una bola de vidrio (104).
7. El sistema según se reivindica en la reivindicación 1, en el que dicho vástago (152) es un conducto provisto en dicho mecanismo de pulverización de dicho frasco de perfume normal (150).
8. El sistema según se reivindica en la reivindicación 1, en el que dicha abertura inferior (34) está adaptada para recibir un conducto provisto en dicho mecanismo de pulverización de dicho frasco de perfume normal (150).
- 30 9. El sistema según se reivindica en la reivindicación 1, en el que dicho líquido se selecciona de un grupo de líquidos tales como perfume o loción para después del afeitado.
10. Un procedimiento para recargar un frasco recargable (10; 100) con un líquido desde un frasco de perfume normal (150) provisto de un mecanismo de pulverización que tiene un vástago (152), comprendiendo dicho frasco recargable (10; 100):
- 35 una parte inferior que tiene una abertura inferior (34); y
- una parte superior;
- una abertura (26) dispuesta en dicha parte superior en la que dicha abertura (26) está adaptada para cubrirse;
- un mecanismo de recarga (30) dispuesto en dicha parte inferior;
- 40 en el que dicho mecanismo de recarga (30) está provisto de una válvula de retención (32) que se abre cuando se inserta dicho vástago (152) a través de dicha abertura inferior (34) y se empuja para abrir dicha válvula de retención (32), en el que el líquido se empuja dentro de dicho frasco recargable (10; 100) a través de dicho vástago (152);
- comprendiendo dicho procedimiento las etapas de:
- 45 insertar dicho vástago (152) a través de dicha abertura inferior (34) y empujar para abrir dicha válvula de retención (32);

ES 2 405 264 T3

empujar el líquido dentro del frasco recargable (10; 100) por medio de dicho vástago (152);
recibir el líquido por medio de dicho mecanismo de recarga (30) desde dicho frasco de perfume normal (150); y
dispensar dicho líquido por dicha abertura (26).

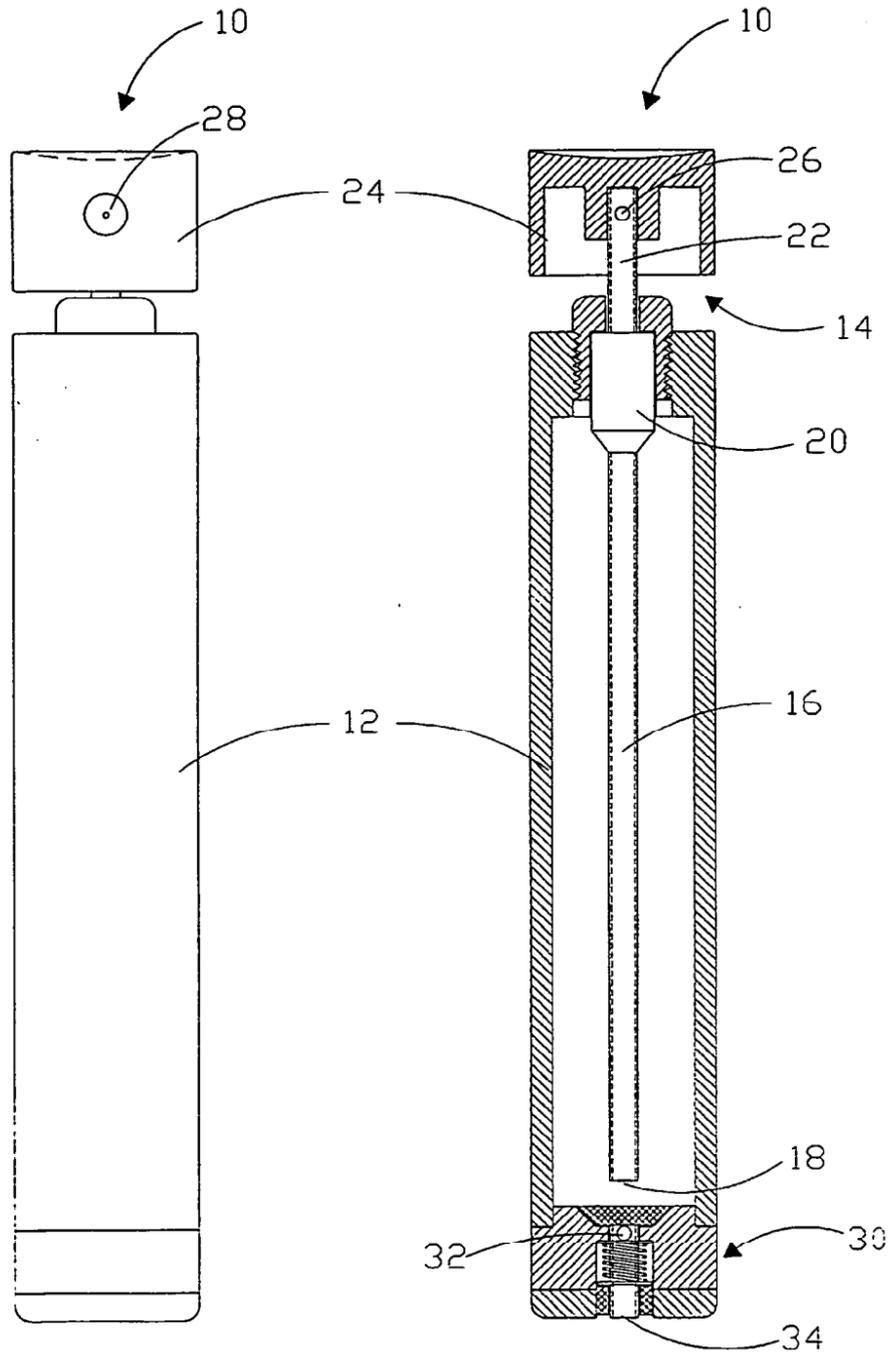


Figura 1a

Figura 1b

Figura 1c

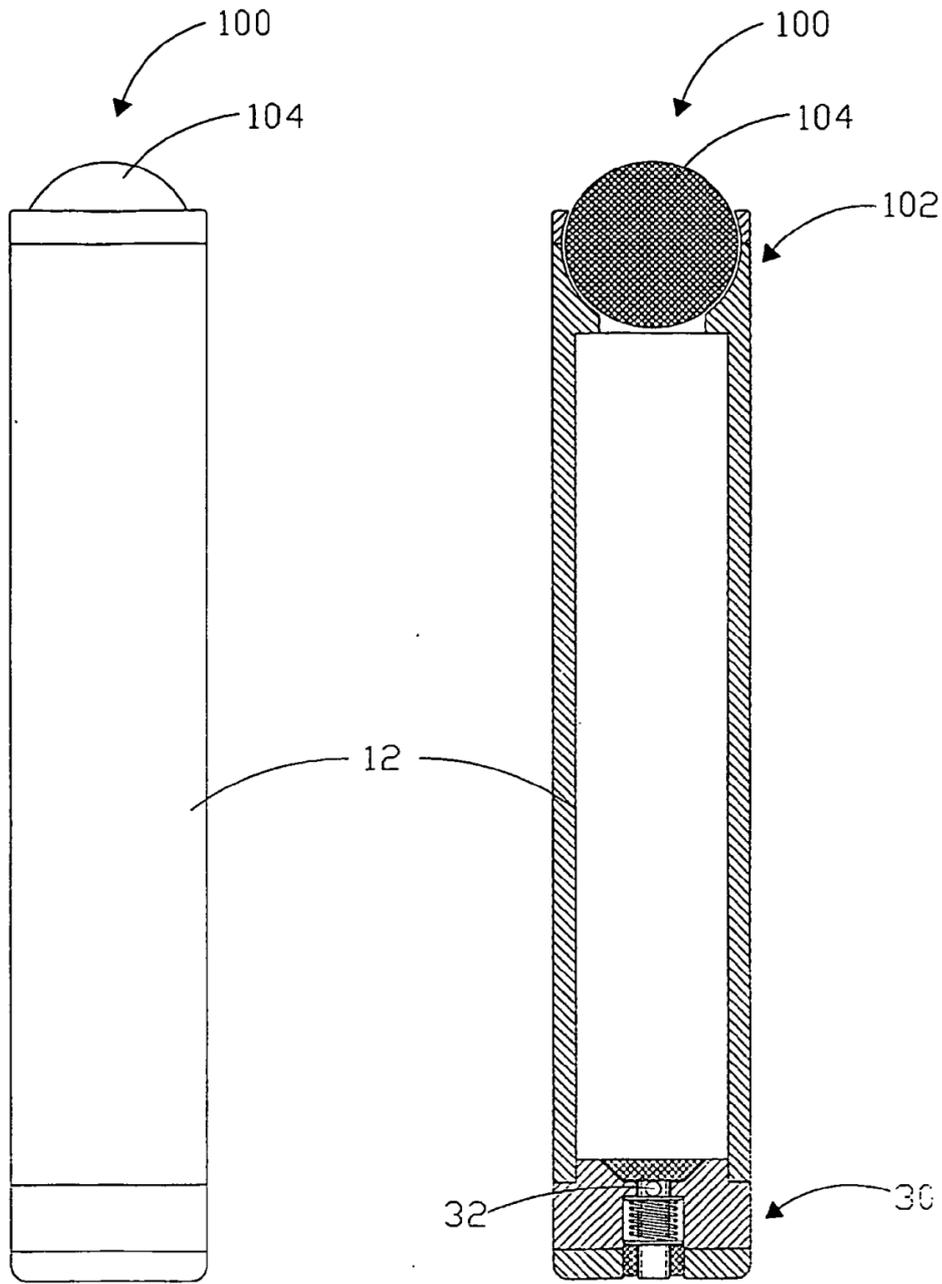


Figura 2a

Figura 2c

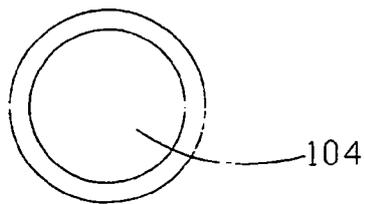


Figura 2b

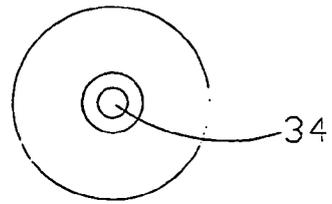


Figura 2d

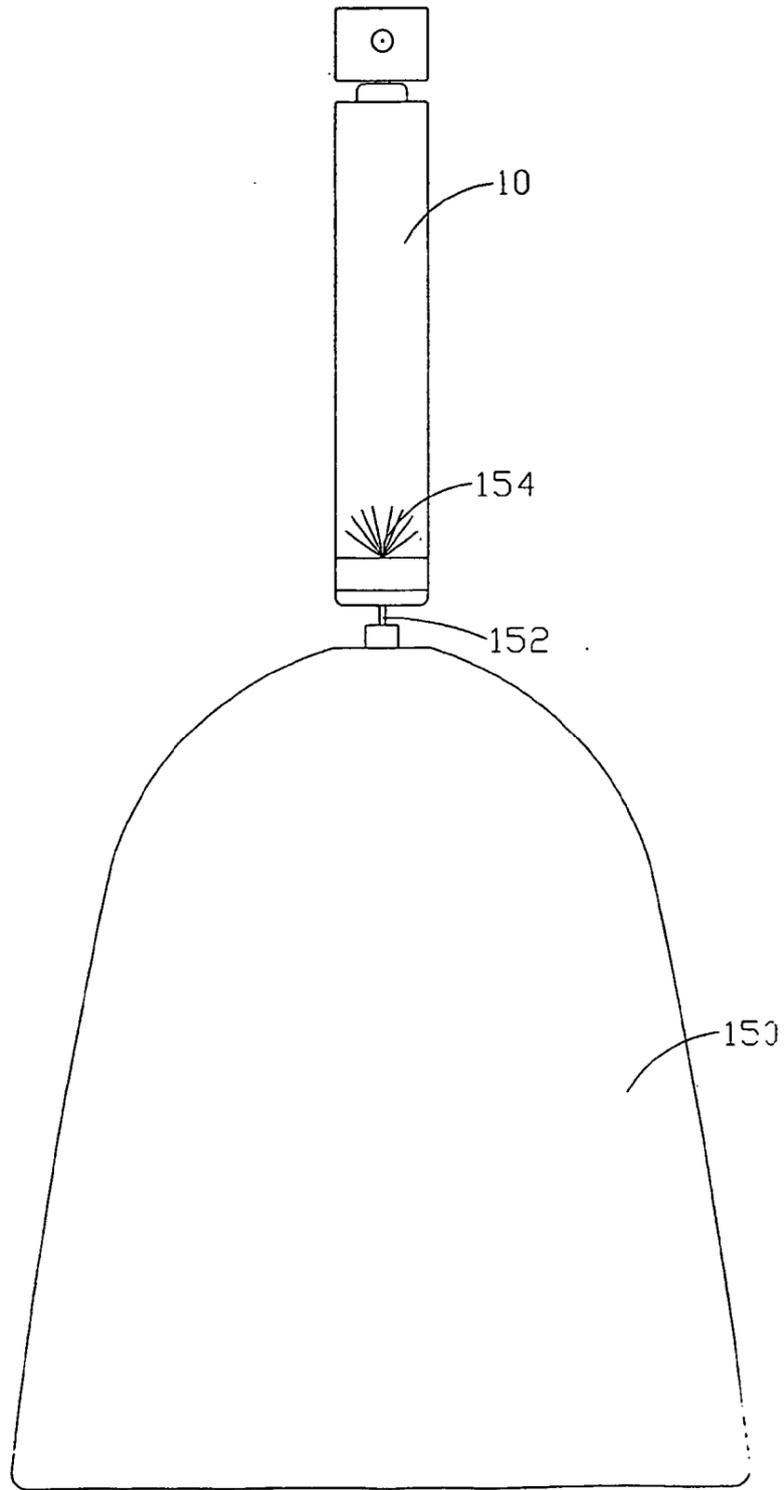


Figura 3